専修大学LLだより

目 次

特集 検定試験

・ボランティア通訳検定	B級	2
・英語検定		2
・ドイツ語検定		3
· TOEIC		3
DELE(フペイン) 無能力試験		



オーストリア・グラーツ市立劇場 (正面ファサードがユーゲント・シュティール様式)

LL 研究室

ポランティア通訳検定 B 級



文学部 3年梅田美奈子

今年度春期にボランティア通訳検定 (V通検)B級を受験し、無事に合格することができました。通訳

の勉強を始めたばかりだったので、多少の 戸惑いはありましたが、参考書を頼りに短 期間で必要な通訳技能を学習しました。

TOEIC も昨年の12月に受験しました。私の目標は700点でしたので、試験の当日まで、いつも問題集を持ち歩き、少しでも時間のあるときには勉強するようにしていました。やる気があれば、効果もあるものなのでしょうか。努力の甲斐あって、スコアは715点でした。ひとまず2年次の目標は達成できました。

今度 11 月にはボランティア通訳検定A 級を受験します。現在、通訳の勉強をしていて思うことは、英語力はもちろん、正しい日本語の能力が必要だ、ということです。日本語の力も磨いて、より高いレベルの通訳検定に挑戦しようと思っています。

- 教員からのコメント -

梅田さんはすでにTOEICで715点という、 英検準1級レベルの英語力を有していたの で、V通検B級にはそれほど苦労しなかっ たと思います。V通検B級の英語レベルは 英検2級くらいだからです。しかし、V通 検は通訳の試験なので、英検とは出題の傾 向が異なります。講習や参考書(LLテープ

ライブラリーに自習教材はそろっています)などで通訳訓練法を学び、さらに幅広い教養を身につけることが必要です。V通検B級に合格すると、アシスタント・ボランティア通訳として日本青少年育成協会に登録でき、国際交流にも貢献できます。 文学部 三浦 弘 英語検定

法学部 1年高橋良勝

私は、英検対策のため LL 教室に通いました。英検は、幅広い分野から出題される一次試験の後、二次試験で



は面接方式が取られ、万全の対策をしていないと何も話せないことがよくあります。私は、一次試験に向け戦略的にどの分野で得点を上げるかを念頭に置準備が変われ、不安がありました。しかし、LL 変の雑音のない環境は、その充実したがなる事ながら、優れた音響設備な場所で、集中して学習することができました。ぜひみなさんも LL テープライブラリーを利用して、検定試験に挑戦してみてはいかがでしょうか。

- 教員からのコメント -

英検は国内で幅広く採用されている英 語検定試験です。英検の2級といえば日 常生活や職場において最低限の英語コミ ュニケーション能力を持っているといえ ます。一次試験は、語彙、長文読解、リ スニングが中心ですが、語彙と読解力は 英字新聞の記事を毎日一つづつ声を出し て読みます。リスニングはテープライブ ラリーにいろいろな教材がありますから、 2級の問題レベルに合ったテープを根気 よく聞き、聞き取れるようになったら声 を出してテープのあとについて音読しま しょう。英検準1級・2級面接委員とし ての経験から考えますと、2次試験の面 接は過去の問題集を見て実際に声を出し て何回も練習して下さい。問題集は一冊 見ておけばいいでしょう。

経済学部 岩淵 孝

ドイツ語検定

商学部商業学科3年秦 亜 美

私は今年の三月、春期語学研修に参加しました。その成果を試そうと思い、独検の3級を受けて、無事に合格しました。現在は2級に向けて勉強中です。3級は基礎的な問題なので、としてに試験があることの教材を使ってに過去問題集を繰り返した。LLには色々なテキストがそので、知強した。LLには色々なテキストがそれであり、ヒアリングの学習もできままっても静かなので、勉強しやすいで、もない、ウェングので、もないであります。であります。

- 教員からのコメント -

秦さんは春期プログラムでドイツ語に

目覚めたらしく、現在も Deutsch2000 の教

科書で、精力的に勉強しています。日本 人はとくにヒアリングを棚上げにしがち です。このテキストは、ちょっと古いの ですが、実践的な表現、特にヒアリング 練習に良いカセットが付属しています。 語学学習は、結局は時間をかけるしかな いのですが、なるべく能率的な勉強を工 いでするべきでしょう。教材の使い方に いては、ちょっと相談して下されば、ア ドヴァイスします。

経済学部 寺尾 格



ホッホオスターヴィッツ城 (オーストリア・ケルンテン州)

TOEIC



法学部 4年 二 宮 麻衣子

私は就職活動の一環として、 TOEIC(英語による国際コミュニ ケーション能力を測定するテスト)に力を入れました。最近では

企業内での役割を TOEIC の点数で決定し たり、就職試験に適用する傾向があり、 自分の英語能力を把握しておくためにも 価値のあるものだと思います。この度、 私は航空会社を主に活動を進め、全日本 空輸の特定地上職(グランド・ホステス) に内定することができました。航空会社 ということもあり、英語でのコミュニケ ーションが実践的に使用される場合が多 く、TOEIC の学習は、就職してからも必 要不可欠となってきます。実際に、全日 本空輸でも就職試験と内定式の日に TOEIC が実施されました。このように TOEIC は就職活動をする上でも重要な役 割を担っています。これから就職活動を はじめる皆さんにも早期からの取り組み をお勧めします。

- 教員からのコメント -

TOEIC はリスニングとリーディングの2セクションから成り、合計 120 分、全てマークシート形式、結果は10点から990点のスコアとして示されます。英検のように合否で判定されるわけではないので、受験の度に自分なりの目標スコアを設定とすると励みになるでしょう。ことが紹介しているように、新入社員の評価や配属先の決定、海外派遣の判断材料として重視する企業が年々増えていますから、早い時期から取り組んでおくことはきっと有益なはずです。

しかし、TOEIC の真価は単に就職に有利だということだけではなく、総合的な英語力アップの目安になるということでは、単なる語彙・文法力のみではなく、速読力、話題に対する理解力、社会常識なども問われています。日頃から社会問題に対する感性を磨き、さまざまなタイプの文章に慣れておくことも必要です。そうした受験準備は、きのとあなたの全人的な総合力の向上にも役立ちますよ。

法学部 宮前 和代

DELE



文学部 3 年 青 山 喜 則

第2外国語でスペイン 語を勉強する上で、なに か目標が欲しいと思い D.E.L.E.(入門)を受験す ることにしました。

D.E.L.E.では読み、書き、聞き、文法、会話と各部門で総合的に評価されるので、学習法を考えなくてはなりませんでした。 僕は LL ライブラリーの担当の先生に相談し、問題集とリスニング教材を使い勉強を進めました。

特にリスニングでは、LL のカセットやビデオを利用したことが役立ちました。色々な教材が揃っていたので、自分に合うものを探し、飽きずに勉強できたのが良かったと思います。今後は目標を D.E.L.E.(基礎) に切り替えて、頑張っていきたいです。

- 教員からのコメント -

DELE **¿** Diploma de español como lengua extranjera の略で、スペイン教育文 化省が全世界レベルで行っているスペイ ン語能力試験です。語学検定というとス ペイン語検定の方がなじみがあるかもし れませんが、世界中どこへ行ってもスペイ ン語能力の証明になる DELE を目標にす るのもいいかもしれません。読解、聴解、 コミュニケーション、文法・語彙すべて の分野で一定の点数を取らなくては合格 できません。入門といっても学習時間は 450 時間程度くらいが目安になっています ので、相当の努力が必要であることが分 かります。しかし、青山さんがまったく 無理な目標でないことを証明してくれま した。

授業での学習を基本とし、それ以外に リスニング・コミュニケーション能力を 高めるような練習をしていけば目標は達 成できるでしょう。

経営学部 大森洋子

検定教材紹介

LL テープライブラリーに配架してある検定教材を紹介致します。是非、利用して下さい。

英語関係

- ・ TOEIC (600、800 点突破問題集他)
- ・ TOEFL (550、600 点突破問題集他)
- ・英語検定(1級~準2級過去問題、対策本他)
- ・ Cambridge 英検 (各級問題集他)
- ・国連英検(A~C級問題集他)
- ・通訳技能検定、ポランティア通訳検定(対策本他)
- ・通訳案内業試験(問題集他)

英語以外の外国語

- ・ドイツ語検定(1~4級過去問題、対策本他)
- ・フランス語技能検定(1~5級対策本他)
- ·中国語検定(1~準4級模擬試験、問題集他
- ・中国語コミュニケーション検定(模試、対策本他)
- · HSK (3~5級問題集他)
- ・ハングル検定(1級~5級過去問題)
- ・スペイン語検定(試験問題解答例集)
- ・ DELE (Basico-基礎、Inicial 入門問題集)
- ・インドネシア語検定(3~6級過去問 題集)





LL 教室前の廊下に各種錠内容検定日協会の連絡先覧を掲示しています。

各種検定試験日程表

検 定 名	試 験 日	申込締切日	備考
ドイツ語技能検定	6月24日 11月23日	5月11日 10月12日	* 1
Zertifikat Deutsch	2月 6日 3月13日	12月14日 3月 1日	基礎統一試験
実用フランス語技能検定試験	6月24日 11月予定	5 月中旬	
スペイン語技能検定	6月24日 10月28日	5月31日 9月30日	
DELE(スペイン語能力試験)	5 月予定 1 1 月予定		
ロシア語能力検定試験	10月14日予定		
中国語検定試験	3月25日 6月24日 11月18日 3月24日	2月19日 5月21日 10月15日 2月中旬	
「ハングル」能力試験	6月10日 11月 4日	5月17日 10月13日	
韓国語能力検定試験	1 0 月中旬		
インドネシア語技能検定試験	1月21日 7月予定	12月 1日	
英検	2月 4日 6月17日 10月21日 1月27日	1月10日 5月22日 9月25日 12月25日	* 1
TOEIC	1月28日 3月25日 5月27日 7月29日 9月23日 10月28日 11月25日	12月13日 2月21日 4月18日 6月27日 8月22日 9月26日 10月17日	* 1
TOEFL	平日火~土 午前・午後		СВТ
通訳技能検定試験	6 月予定 1 1 月予定		

^{* 1} この検定の申し込みは専修大学購買会で申し込みができます。

^{*2} 上記以外の検定は現在次回試験日が未定です。

^{*3} 各種検定の申し込み用紙はLL事務室前に備えてありますので自由にお持ち下さい。

ししインフォメーション

神田校舎 L L 自習室に L L スタッフがいます!!

下記の時間神田校舎 LL 自習室にスタッフがいます。気軽に立ち寄り、語学学習に大いに自習室を活用して下さい。生田校舎の学生も利用できます。なお、下記時間以外は従来どおりの利用方法(教務課・二部事務課窓口受付)となります。

火曜日 10:00~21:30

水曜日 11:00~18:00

金曜日 13:00~20:00

*授業期間中のみとなります。

< 神田自習室利用可能時間 >

月、水、木、金 9:00~20:45

火 9:00~21:30 ± 9:00~12:00

13:00 ~ 18:45

セミナー開催のお知らせ

LL 研究室で下記セミナーを開催致 します。 LL 教室での授業を履修し ていない人、神田校舎の人も利用 できます ので、是非活用して下さい。

- 留学・仏検 フランス語で新しい 世界の扉を開こう!! -**「マルチメディア フランス語セミナ** ー・

日程:10月27日(金)16:20~17:50

場所: LL 教室 A 定員: 50 名

講師:樋口 淳(文学部 教授) 受付期間:10/16(月)~10/20(金)

*このセミナーは無料です。



編集後記

今号は検定試験特集です。各言語の 検定試験の日程は、5ページの一覧表 を参照して下さい。外国語の勉強は根 気、根気また根気ですが、漫然と勉強 するのはツライものがあります。検定 試験を当面の具体的な目標とすること で、勉強にハリとリズムが出来てくる のではないでしょうか。実際の言語運 用は、予想外の出来事の連続ですが、 試験は、しょせんは試験です。十分な 準備と対策で乗り越えましょう。LL テープライブラリーには、豊富な教材 や検定試験問題集がそろっています。 語学自習室もあります。テープやCD も活用して下さい。来年度にはコンピ ューターを増設した自習室の改善を予 定しています。お楽しみに。(Te)

専修大学 L L だより 第9号

発 行 日 2000 年 10 月 18 日 (平成 12 年)

編集発行 専修大学 LL 研究室 室長 大森 洋子

〒214-8580神奈川県川崎市多摩区東三田1

URL:http://www.gkk.senshu-u.ac.jp

皆さんからの声をお待ちしています